Ն· 7053 1895 ՀՈԿՏ· 14/26 ՇՈՒՄԱՆ ԻՐԹԼՈՒ 36ՆԱԼ ՍԷՆԷ ١٣١٣ ՇԷՄԱՆԻ ԻՎ ԷՎՎԷԼ ٨ Ն· 7053

Մանզումէյ Էֆքիար

منظومهٔ افکار
صاحب امتیازی مدیر مسئولی
فره‌بت یانوسیان
مطبعه و اداره‌خانه‌سی
باب عالی جاده‌سنده ٣٦ نومرولی
دائرهٔ مخصوصه‌در

30 ԲԱՐԱ 30

ԱՊՕՆԷ ՊԷՏԷԼԻ

	Սեռելի·	Ամբ·-ոյեմ
Իսթանպոլ իչին	80	40
Թաշրա իչին վէ պուլգարստան թօսթա ուէ կիտէնլէր իչին	100	50

Սահիպի Իմթիեազ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց· ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Մէրքէզ վէ էտարէհանէսի
Կալաթա Ալի ճատտէսինտէ Ն· 36

Direction du journal
MANZOUMEI EFKIAR
Grand' rue de la S. Porte. 36

ԱՋԳԱՅԻՆ

Խառն ժողովն սօն գարարը մուճիպինէ, Այվազեան Դեր· Տ· Յովսէփ վարդապետ՝ Թրապիզօնա պատրիարքական Փոխանորդ նասպ իտիլմիշ ըլմազա, Բաթրիք Ամեն· Տ· Մատթէոս Սրբազան Հազրէթէլերի՝ մուճամիլէյհի նէզտինէ ճէլպ իլէ, Խառն ժողովուն մէզքիւր գարարքնը թէպլիղ էյլէմիշ տիր·

Դեր· Տ· Յովսէփ վարդապետ՝ Պանտըրմա վէ Պալըքէսիր Պատրիարքական Փոխանորդութիւնը քէմաքեան էօհտէսինտէ գալարագ, եաղընտա Թրապիզօնա ազիմէթ իտէճէք տիր·

Ս· Փրկիչ խասթախանէսինտէքի Որբանոցուն իսլահընա մէմուր գուրիսիօն, տիւն ագտը իճթիմա իթմիշ տիր·

ՄԱԹԷՄ

Խարիճիեէ նէզարէթը ճէլիլէսի միւսթէշարը տէվլ· Յարութիւն բաշանըն զէվճէի միւհթէրէմէլերի Տատեան Տէլին Տիրուհի, միւպթէլա օլտուղը խասթալըգտան ազատէի սէր իտէմէէրէք, տիւնքի կիւն վէֆաթ իթտիկի մաթէսիւճ իշլիտիլմիշ տիր·

Ճէնազէ ալաեր· բազար իրթէսի կիւնիւ սաաթ կէտ Գէշիքթաշքիլիսէսինտէ իճրա օլունաճագ տըր·

* * *

Խթանպօլուեան Պեարոս էֆէնտինին պիրատերի Լեւոն էֆէնտի Սթանպօլուեան 20 եաշընտա օլտուղը հալտէ տիւն վէֆաթ իթմիշ տիր·

Ճէնազէ ալինի պու սապահ Գատրքէօյ քիլիսէսինտէ իճրա իտիլտիքտէն սօնրա, ճէնազէ Իսկիւտարա կէօթիւրիլէրէք, Սթանպօլուեանլարընը գապրը մահսուսունա տէքն օլունմուշ տուր·

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պապը Սէրասքէրի Մուհաքէմաթ տաիրէսինէ մէմուր միրիլիվա սաատէթլու Ճէվատ բաշա հազրէթլէրինէ գէրիգլիք բիւթպէի բէֆիեէսի· Մէքթէպի Թըպպիեէի Շահանէ վէ ուժուրը թըպպիեէի միլքիեէ նազըրը սաատ· Ահմէտ Հիլմի բաշա հազրէթլէրինէ գէրիգլիք բիւթպէի բէֆիեէսի վէ եէտինճի օրտուի Հիւսմաեուն աէօրտիւնճիւ ալաերն պիրինճի թապուրը թապիպի սաղգօլ ալասը բիֆ· Նազարէթ եֆ· էօհտէսինէ պինպաշըրըգ բիւթպէսի թէվճիհի պուլրուլմուշ տուր·

ՕԷԼԱՄԼԸԳ ՐԻՍՄԻ ԱԼԻՍԻ

Տիւն Համիտիէ ճամիսինտէ իճրա պուլրուլան սէլամլըգ բէսմի ալիսինի թէմաշա իթմէք իւզրէ Ամերիգա սէֆիրի Մ· Թրրլ ճէնապերիլէ պաշ թէրճէմանը, Բաբանըն Տէրսաատէթ վէքիլի մօնսէնեօր Պոնէթթի ճէնապերի վէ Ինկիլիմերրա սէֆարէթինտէն թավսիեէլի եիւզ եէտի վէ տիկեր սէֆարէթլերտէն երկիրմի պէշ պատար միւթէպերանը էճանիպ հազրը պուլունմուշլար տրր·

ՏԱԽԻԼԱՅԻՆ

Ռիսմի· Ինկիլթերրա սէֆիրի քէպիրի էսալ· Սըր Ֆիլիպ Ռըրրի ճէնապերի մէէզունէն վէ մուվազգաթէն Ինկիլթերրաեա ազիմէթ իտէճէկի ճիհէթլէ էվվելքի բէնչէնպիհ կիւնիւ շաեան պուլրուլան միւսաատէի սէնիէի հազրէթը Բատիշահի իզէրինէ սուրէթը ղայրը ըէսմիեէտ հուզուրը չէվքէթվէֆուրը հազրէթը Թաճատարիէ չերէֆվէսուլա նայլ օլմուշ տուր·

—Մատէն սանճաղը միւթէսարրըֆը ճէտիտի սաատ· Նուսրէթ բաշա հազրէթլերի էվվելքի կիւն Թրապիզօն թարիգ իլէ մահէլլի մէմուրիյէթինէ ադիմէթ իթմիշ տիր·

—Յէրուսալիմա տօգսան իքի սէյահ պուլունանինկիլիզ պանտերաը Սէյնթ-Սուսիվանամընտա պիր թէնէզգիհ վաբօրու էվվելքի կիւն Բիրէտէս չէհրիմիզէ միւվասէլէթ իտերէք Սալը բազարը բիշկեահընտա լենկէրէնտաղ օլմուշ տուր·

—Անատօլու վիլայէթի Շահանէսի միւֆէթթիշի տէվլ· Շաքիր բաշա հազրէթլերի պէրաթ թէֆթիշ Պաեազիտ սանճաղընտա պուլունմագտա իքէն, կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ էրզրումա ավտէթ վէ միւվասէլէթ պուեուրմաղա, տէվվալի Բաշա հազրէթլերիլէ Ֆըրգա գսմանտանը վէքիլի եահեա բաշա վէ մէմուրիյը սաիրէ թարաֆընտան իհթիրամաթը մախսուսէ իլէ իսթիգպալ իտիլմիկի չէհրը մէզքիւրտէն եազըլըեօր·

—Տրեեունը ուժուրիեէ իտարէսինին նէշր օլունան վարիտաթ ճէտվէլինէ նէզարէն իտարէի մէզքիւրուն պու սէնէ սեպտ· աէրընը հասըլաթը սաֆիեէսի կէչէն ռէնէքի սեպտ· աեր հասըլաթընտան 11 պին 920 լիրա նօգսան օլտուղը անլաշըլմըշ տրր·

—Ֆիլիպէ ճիվարընտա հասըլ օլան սէյլապըն մուճիպ օլտուղը խասարաթա տաիր թաֆսիլաթը ամիեէ վէրիլիեօր·

Իւչ այ գատար գուրագլըգ տէվամ իթմիշ օլմասընտան եաղմուր շիտատէթլէ եաղմըշ օլմայլա պէրապէր իքի կիւն իչինտէ եաղան եաղմուր սուեուլնու, գուրումուշ օլան թօբրագ չէքիպ պու սըրատա սիլլապ օլմամըշ իսէ տէ, եաղմուր օ շիտատէթլէ տէվամ իլէտիկինտէն հէր թարաֆտան հիճիւմ իտէն սէլլէր Ֆիլիպէ վէ օվասընը պիր կէօյ հալինէ գօյմուշ տուր·

Եաղմուր կէչէն հաֆթա ճումաա կիւնիւ պաշլամըշ օլտուղը հալտէ Մէրիճին սուլարը բազար իրթէսի կիւնիւ ազշամ իւստիւ ճօշմուշ տուր·

Ըրմազըն ճօշմասը իւզէրինէ սուլար սօգագլարա վէ մահալլէլէրէ հիւճիւմ իթմէքլէ աշաղը մահալլէնին էվ վէ տիւքքեանլարը սուիշինտէ գալըպ էվ էշեասը վէ պուկիպի շէյլէրի սուլար կէօթիւրմիշ վէ էհալի թէբէլլէրէ իլթիճա իթմիշլէր տիր·

Սու իչինտէ գալանլար թիւֆէնք աթարագ իմատա խսթէմէկէ մէճպուր օլուպ տերհալ հէր թարաֆա ժանտարմա վէ ասքէր նէֆէրլերի կէօնտէրիլմիշ տիր·

Խսթանիմագատա չայ քէնարընտաքի էվլերին չօղու չէօքմիշ վէ տէվշիրիլմիշ պուլունան իւզիւմլերի տախի սուլար կէօթիւրմիշ տիր·

Քրիզէն վէ Իսթանիմագա քէօրիւլերի պօզուլուզունան նապլիեաթ միւնդաթի օլմուշ տուր· Եըդըլան պինալարընը եիւզիւ միւթէճավուզ օլտուղը խապեր վերիլիեօր·

—Եէնի ճամի բօսթանէսինին գարշըսընտա եարըլմագտա օլան Օսմանլը պանգա չիւպէսի տաիրէ սինաէն՝ արգա թարաֆընտա պուլունան Աբրաճլար ճամիի չէրիֆի ճիհէթինէ բէնչէրէ պէրլմըշ օլուպ, չու հալ իսէ ֆարիգ օլմատըգընտան ամ օլտուղը տաիրէճէ իճապը տերտէսիք իճրա պուլունտուղու իշիտիլմիշ տիր·

—Սէլանիք վէ ճիվար գազալարընա պէրէքէթլի սուրէթաէ եաղմուր եաղմըշ տրր·

—Լուսիլիպ վէ ճիվարընա կէչէն կիւնլէր գար եաղարը ուէօյլենմէքտէ օլտուղընը վէ Սէլանիք—Տէրսաատէթ խաթթընն Սէլանիք սթասիօնունտան աէնիգ քէնարընա գատար ուզատըլմասը մուգարրէր օլտուղունտան օ գըսմընն ինչասընա պաշլանտըղընը Սէլանիքտէն եազըեօրլար·

—Մէրճճ նէհրինին ճօշմասը հասէպիլէ Ֆիլիպէ վէ թէվապիրինէ սու պասարագ 50,000 լիրա գատար զարարը մուճիպ օլտուղու մահէլլինտէն պիլտիրիլմիշ տիր·

—Հապսխանէլերտէ մէվգուֆ պուլունան բէսանան խ[illegible] տիւչէնլէրին մէ[illegible]ուր թապիպլէր վէ սաիրէ թարաֆընտան քէմալը տրգագաթ իլէ էմրի թէտավիսի իճրա իտիլէրէք վէֆաթը վուգուպուլտուղը թազատիրտէ, միւմաիլէյհիմ թապիպլէր իլէ ատլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն կէօնտէրիլճէք պիր մէմուր հուզուրընտա սէպէպը վէֆաթ հազրընտա մուֆասսալ վէ միւքէմմէլ պիր բարգրաֆ թանզիմ իտիլէրէք ահտ օլտուղը մագամա թապտիմի՝ Պապը Ալի ճանիպը սամիսինճէ թաֆթը գարարա ալընմըշ տրր·

—Էվվելքի կիւնտէն իթիպարէն խազինէի ճէլիլէի մալիէտէն ումում տէվարը մէրքէզիեէէ պիրէր մաաշ իթասընա իպթիտար օլունմուշ տուր·

—Պանտըրմա գազասընը Մալթէբէ գարիեէսինտէ Մէրճան օղլու Իսմայիլին 5 եաշլարընտա վէ Բահիմէ նամընտա պիր քէրիմէսի տէրէ քէնարընտա պուլղուր գայնաթմագ իւզրէ պուլունան վալիտէսի եանընտա օյնամագտա իքէն, գազա իլէ տէրեեէ տիւշէրէք մաղրուգէն վէֆաթ իթմիշ տիր· Գարիեէի մէզքիւր ճիվարընտա Սուսուզ Նայլա գարիեէսին տէն Քէլ օղլու Ահմէտ նամքիմսէնին 12 եաշընտա օղլու Եագուպ, խարմանտա եաթմագտա իքէն եագմըշ օլտուղը աթէշ քէնտիսինէ եագըն չավտար տէմէթլերինէ սիրաեէթ իլէ էլպիսէսի աթէշ ալարագ ֆէրտասը կիւնիւ միւթէէսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր·

Հոկտ· 3 ինճիւ կիճէսի էսկի չէհիր գազասը տախիլինտէ քեահին լիլէ թաշը մատէնէրինէն Սարը սու թաշ օճաղընտա քիւրտ Մուսանընը օտասընտա էրզրումլու Իսմայիլ իլէ Հասան նամքէսան պէյ նինտէ ալաճագ տավասընտան տօլաեր միւնագտա գուհուրի իլէ մէրգուճանտէն Իսմայիլ թէշհիրը սիրահ իթմէսի իւզէրինէ Մուսա քէնարի միւտաֆտա իթմէք իւզրէ աթէշ մաշասընը Իսմայիլին պաշընա աթմասը իւզէրինէ՝ Իսմայիլ արգասը իւսթիւ տէվրիլէրէք, պաշընտան ալտրը եարատան միւթէէսիրէն վէֆաթ իթտիկի վէ մէրգում Մուսա, տէրտէսթ օլուն եարագ թահգըգաթ էվրագը իլէ պէրապէր ճիհէթի ատլիեէէ թէսլիմ օլունտուղը մահէլլինտէն պիլտիրիլմիշ տիր·

—Ճարգ սիւրաթ գաթարը իլէ պու կիւն շէհրիմիզէ կէլմէլէրի լազըմ կէլէն էվրօբա եօլճուլարը անճագ եարընը սապահ էվրօբա գաթարը իլէ վասլ օլաճագլար տրր· պունլար միեանընտա Օսմանլը պանգասը միւտիրի ուժումիսի Սըր Էտկար Վինսընթ ճէնապերի տախի պուլունտուղունան միւմարիէյհին ռիւքիւպի իչին պիր սալօնլու վակօն թէհիեէ իտիլմիշ տիր·

Սըր Էտկար Վինսընթ իլէ պերապէր քեահիա՝ բը խուսուսիի վէ մէկտուբ պանգա միւտիրի Մ· Լա Ֆիւանթ տախի պուլունմագտա իմիշ·

Էվրօբա բօսթասընը թէչքիլ իտէն չանթարտան իքի եիւզ գատարը պու սապահ Տէրսաատէթ կէլմիշ տիր·

Սուլարընն ճօշմասընտան պօղուլմուշ օլան խաթթըն սալը կիւնիւնէ գատար թամիրաթը իճրա իտիլէրէք գաթարլարընն ժունթազմէն իշլեեճէքլերի իմիտա օլունուեօր·

—Զանպագ գալէ ճիվարընտա պիր միւտաէթտէն պէրի եաղմուր կէլմէտիկինտէն գուրագլըգ հիւքմ ֆէրմա օլտուղը հալտէ պիր գաշ կիւնտէն պէրի եաղմուր կէլմէկէ պաշլատըղընտան չիֆթճիլէրին եիւզիւ կիւրմէկէ պաշլամըշ տրր·

—Այտըն վիլայէթինին հէր թարաֆընտա պէրէքէթլի եաղմուրլար կէլտիկինտէն չիֆթճիլէր թարլալարընը նատասլամաղա պաշլամըշ օլտուղլարը ժահէլինտէն պիլտիրիլմիշ տիր·

ՊԻԵԵԻԼԻՔ ԱՏԱ ՕԹԷԼԻ

Պիեեիլք Ատատա ինչա օլունմագտա պուլունան օթէլին կէլէճէք սօն պահարա գատար խիթամ պուլաճաղը դանն օլունուեօր·

Թագրիպէն 5000 մէթրօ արագի իւզէրինտէ ինչա օլունան իշպու սթել, 300 օտատան իպարէթ օլուպ, գապուլ սալօնու, պիրախանէ, գիւպ, վէլօսիբէտ վէ սաիր ժիմնասթիք թալիմի իչին միւթէատտիտ պաղչէլերի տախի պուլունաճագ տրր· Օթէլէն վարսը իսկէլէսի արասընտա եարըմ սամլըգ պիր մէսաֆէ պուլունուզունան, կիսիպ կէլմէկէ գօյլըգ օյմագ իւզրէ, գումբանեա թարաֆրնան՝ Գարանֆիլ եօլու վէ ցէրէ իշինտէն խրիսթօնագատար օլան թարիգի սիւզէլթիպ մախսուսի պիր սիմիպիս խաթթը իշլէտէճէք վէ եախօտ Նիգաման խրիսթօնա գատար պիր թիւնէլ ինչա իտէճէք իմիշ·

Իչպու ճէսիմ պինատա 500 ամէլէտէն զիեատ չալըշմագտա իմիշլէր·

Պապը տախիլիյէ հավատիսաթը իչուն սօն սահիֆէէ միւրաճաաթ օլունա·

ՐԻՍՄԻ

ՎԻԼԱԵԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՏԷ ԻՍԼԱՀԱԹ

Պէեանէ հաճէթ օլմատըզը իւզրէ, Զաթը հազրէթի Բատիշահինին բէտէրլերի ճէննէթմէքեան Սուլթան Ապտիլ Մէճիտ Խան հազրէթլերի գէմանընտա՝ իլան օլունան ճէնէ 1255 չապան 26 թարիխի կիւլխանէ Խաթթը Հիւմայունը իլէ 1272 սէնէսի ճէմազիւլախիրը իպթիտայարընտա նէշր իտիլէն իսլահաթ ֆէրմանը ալիսի ահքեաձընճա, վէ զաթէն վազ օլունան վէ մէրի իւլ իճրա պուլունան գա-

նունլար իդթիզասընճա, սալթանաթը Սէնիեէսին մէմուրիեէթ վէ խըտմէթինտէ պուլունանլարըն ինթիխապ վէ նասպը՝ մախսուսի գաիտելերէ մէրպուութ վէ իրատէի Շահանէեէ մէնուութ օլուպ, թէպաահ տէվլէթի Ալիեէնին հէր հանկը միլլէթտէն օլուր իսէ օլսուն, հէր սընըֆտան էհլիեէթլի վէ գապիլիեէթլի օլանլարըն՝ ուժում հագգընտա մէրի իւլ իճրա օլաճագ նիզամաթ մուճիպինճէ մէմուրիեէթլերտէ գուլլանըլմալարը, վէ թապահի սալթանաթը Սէնիեէ էվլատընըն՝ տէվլէթ մէքթէպլերինին նիզամաթընճա կէրէք եաշճա վէ կէրէք իմթիհանճա թաեին օլունմուշ օլան շարթլարա կէօրէ ճիւմլէսի պիլա ֆարգ տէվլէթ մէքթէպլերինէ գապուլ իտիլմէլերի գարարկիր օլարագ, մէմալիքի Շահանէնին հէր եէրինտէ իհթիեաճ վէ գապիլիեէթէ կէօրէ իսլահաթը լազմէ իճրասըյլա բէաեանլն (թէպաա) թէրֆիհը ահվալինէ վէ միւլքին մամուրիեէթինին արթմասընա վասթա օլաճագ պիր չօգ թէտպիրլէր վէ նիզամլար իճրա օլունակէլմիշ տիր.

Ճիւլուսը Հիւմաեունը հագրէթի Բաթիշահի եէվմի մէսուտընտան պէրու մէմուունիեէթլէ կէօրիլմէքտէ օլտուղու իւզրէ, էֆքեարը Շահանէլերի՝ իհթիեաճաթը մէմլէքէթէ միւնասիպ օլան իսլահաթ վէ թէրագգըեաթը էսպապընը թէհիեէ վէ իճրատան պիր ան խալէ գալմաեըգ, Զաթը հագրէթի Շահանէնին արզուլարը՝ պիլճիւմլէ թէպաալարընը թէմամը յլա ատալէթ ու էմնիեէթէ նաիլ օլուպ, վագթըն իհթիեաճաթընա միւնասիպ օլաճագ սուրէթտէ սաճիպը իմ ու մարիֆէթ վէ հաեիզը ըֆահիեէթ օլմալարընա միւնհասը պուլունմուշ տուր.

Էզհիւմլէ չիմտիեէ տէկին ատիեէ վէ բոլիս վէ ժանտարմա խուսուսաթընճա մէրքէզի իճրաեէ վազ օլունակէլէն թէչքիլաթ՝ վէ հէր թարաֆտա նէվ պէ նէվ իւլում վէ ֆինուն իշին միւխթէլիֆ տէրէճէլէրտէ մէքթէպ վէ շըմէնտֆէր վէ լիման վէ ըլխթըմ՝ վէ սաիրէ միսիլլու բէյտերբէյ վիճուտ պուլմագտա օլան սաեըսըզ թէէսիսաթ՝ Զաթը հագրէթի Բաթիշահինին նիեաթը մէհասինբէրվերանէսինին ատլաեիլը սաթիասընտան օլուպ, ուժում վիլաեաթը Շահանէտտ մահէլի իճապաթընա վէ էհալինին մէղաճընա կէօրէ բէյտերբէյ իսլահաթը նաֆիա իճրասը՝ նէզտի սալթանաթը Սէնիեէտտ տէրտէսթ օլտուղու կիպի, պու քերրէ Անատօլունուն պազը վիլաեէթլերինտէ Տիւսթուրտա միւնտէրիճ պուլունան դանուն վէ նիզամաթը վէ կիւլխանէ խաթթը Հիւմաեունըյլա իսլահաթ ֆէրմանը ալինինտէ պէեան օլունմուշ օլան ահքամ ու մէվատտը միւֆիտէնին թէմամէն թաթպիգաթընտան իպարէթ օլմագ իւզրէ իսլահաթ իճրասը գարարլաշարըրլարագ, իդթիզասընին իճրասընա՝ իրատէի Սէնիեէ չէրէֆսուտուր պուրրուլմուշ տուր.

Իշպու իսլահաթ՝ սէնէ 1287 շէվվալ 29 թարիխլի իտարէի ուժումիեէի վիլաեէթ նիզամնամէսի ահքամընին իճրասը վէ սէնէ 1292 Մարտ 25 թարիխլի նահիեէլեր իտարէսի (էտրէնէ-էվ) նիզամնամէսինին 27նճի մատտէսինէ գատար օլան մատտէլեր ահքամընին մէվգըի իճրաեէ վազը.

Վէ նահիեէլերտէ իխթիեար մէճլիսլերինին՝ գանունէն թաեին օլունմուշ օլան սէլահիեէթլերի տահրէսինտէ Ատիլեէ գանունլարընտա կէօսթէրիլմիշ օլան իխթիլաֆաթը սուլհէն թէսվիեէ իլէ միւքէլլէֆ օլմալարը,

Վէ տավալարընն սիւրաթլէ կէօրիւլմէսինէ վէ հապսխանէլերին ահվալինէ տրգգաթ վէ նէզարէթ իթմէեէ մէմուր օլմագ իւզրէ, 6 նէֆէր Ատիլեէ միւֆէթթիշի թաեինի,

Վէ հէր վիլաեէթին նուֆուսընա կէօրէ միւխթէլիֆ սընըֆլարտան՝ վագթը իլէ թահթը գարարա ալընան վէ մէմալիքի Շահանէ վէ ժանտարմա տահրէսինճէ մէրի իւլ իճրա օլան նիզամնամէի մախսուս մուճիպինճէ բոլիս վէ ժանտարմա թահրիրի,

Վէ քէզալիք Տիւսթուրտա միւնտէրիճ պուլունան նահիեէ քէօյ պէքճիլերինին լիւզումը գատար իսթիխտամը,

Վէ սիլահ վէ բուպալարընընն Պապը Սէրասքէրի թարաֆընտան գաբարլաշարըրլմասը,

Վէ հապսխանէ վէ թէվգիֆխանէլերին իտարէսինէ միւթէալլիգ օլուպ էվվէլճէ նէզր իտիլմիշ օլան նիզամնամէ ահքամընին թէմամէն իճրասը,

Վէ իտարէի ուժումիեէի վիլաեաթ թալիմաթընն ՀԼինճի վէ ՀՁնճի մատտէլերինտէ պէեան օլունմուշ օլան թահզրգաթը էվվէլիեէ հէեէթինին մունթազամ սուրէթտէ իֆաի վազիֆէ իլլէմէսի,

Վէ Բիւրտ աշիրէթլերինին եալլագ վէ գըշլագլարընա կիտիպ կէլտիքլերինտէ կէչէճէքլերի մահէլլերտէ էհալիեէ պիր կէօնա զարար վէ խասար կէլմէմէք իչիւն՝ միլաեէթլերին ինհասը իւզերինէ էվվէլճէ գարարլաշարըրլարագ իդթիզասընին պէրապէրլերինտէ ասքէր վէ ժանտարմա պուլունտուրուլմասը,

Վէ միւուր թէգգէրէսի վէ սիլահ թաշըմագ նիզամնամէլերինին՝ պունլար հագգընտա թաթպիգի,

Վէ կէօչէպէ հալինտէ պուլունան աշիրէթլերին՝ հիւքիւմէթի Սէնիեէ թարաֆընտան քէնտիլերինէ վերիլէճէք արազիտէ իսքանէ թէչվիգ ու թէրզիպ իտիլէճէքլերի,

Վէ Համիտիեէ սիւվարի ալայլարը էֆքարտընընն սիլահ թաշըմալարը վէ իւնիֆորմա կիյմէլերի՝ թալիմ վագթլարընա մախսուս օլուպ, խըտմէթլերինէ ամտ պիկիճիւմլէ թէֆէրրուաթը թաեին իտէճէք պիր նիզամնամէի ասքէրի թանզիմ գելընաճաղը,

Վէ վիլաեէթ վէ լիվա մէրքէզլերինտէ էվլաք սէնէտաթընը (հէօճէթլերի) թէտգիգ վէ մուաեէնէ իչիւն Տէֆթէրի Խագանի միւտիրինին բրեասէթի թահթընտա 4 ազատան միւրեքքէպ գօմիսիօնլար թէշքիլի,

Վէ էվլաք իշլերինճէ պազը եօսուզլուգլար վուգու պուլմուշ իսէ, պունլարը թէտգիգ իչիւն հէր սէնէ Տէրսաատէթտէն վիլաեաթը Շահանէեէ 4 մէմուր կէօնտերիլէճէկի,

Վէ վերկի թահսիլաթը վազիֆէսի՝ էհալի թարաֆընտան ինթիխապ օլունաճագ մուխթար վէ գապզիմալլար մարիֆէթիլլէ իլֆա օլունուպ, թահսիլ օլունան ագչէնին՝ մահալլի մալ սանտըգլարընա թէսլիմ օլունաճաղը,

Վէ աշար՝ իլթիզամ թարիգիլլէ քէօյ քէօյ միւզաեէտտ օլունարագ իհալէ իտիլճէկի,

Վէ անկարեա ուսուլի զաթէն լաղվ օլմուշ օլուպ, եօլ ինշաաթընտա եա պիզաթ չալընմագ վէ եա խոտ պէտէլ վերմէք ուսուլի ուժուրը նաֆիա հագգընտա իպգա օլունտուղու,

Վէ կէրէք տէվլէթ վէ կէրէք խուսուսի ատամլարա օլան պօրճլար իչիւն պօրճլունուն իսքեան իթտիկի մահալ իլէ կէչինմէսինէ իգթիզա իտէն արազիսինին վէ զրաաթ ալէաթը վէ չիֆթ սիւրէճէք հայվանաթը իլէ թօխունմուղունուն սաթըլմասը քէմաֆի իւսսապզդ մէՀՀու օլտուղու մատտէլերինի չամիլ պուլունմուշ տուր.

ԽԱՐԻՃԻՑԵԷ

Բօրթէկիզ գրալը Տօն Գարլօ հագրէթլերի Պէրլինէ վէ օրատան Լօնտրաեա կիտիպ Ինկիլթէրրա Գրալիչասը հագրէթլերի թարաֆընտան քէնտիսինէ Ժարթիէր եանի Տիզ պաղը նըշանը իհտա օլունաճագ տըր.

Տանիմարգա գրալը տօգուզունճու Դրիսթիան հագրէթլերինին ահվալը սըհհիեէսի պէ թէքրար էնտիշէեի մուճիպ օլմագտա իմիշ.

Ֆրանսա մէճլիսի մէպուսանը քիչատ օլունուպ ըէիս Մ. Պրիսսոն պիր մէգալէ իրաա իտէրէք, Մատակասգարտա մուզաֆֆէրիեէթ գազանանֆրանսըզ ասքէրինի թէպրիք էյլէմիշ տիր.

Բարիզտէն Բօմաեա վիրուա իթմիշ օլան կրանտիւգ Գօսթանթին Գօնսթանթինօվիշ իլէ հէմշիրէսի օլան Վիւրթէմպէրկ գրալզատասինին զէվճէսի կրանտիւշէս Վէրա Օն իշիճնիճ Լէօն Բաբա հագրէթլերինին հուզուրունա գապուլ օլունմուշլար տըր. Միւշարիւէյհիւմա պատէհու Բաբալըգ մագամընն խարիճիեէ նազըրը գարտինալ Բամբօլլաեը տախի զիեարէթ իթմիշլէր տիր.

Իթալիանըն Բօրթէկիզ հիւքիւմէթի նէզտինտէ պուլունան մասլահաթկիւզարը գրալ Տօն Գարլօ հագրէթլերինին նէ սէպէպ մէպնի Բօմաեա մուսամմէմ՝ օլան սէեահաթընտան վազ կէչմիշ օլտուղունու բէսմէն սիւալ իթմիշ օլմաղլէ, Բօրթէկիզ խարիճիեէ նազըրը վերտիկի ճէվապտա Բաբա հագրէթլերինին Լիզպօնտա մուգիմ վէքիլինին կէրիեէ չաղրըլմասը գօրգուսունա մէպնի մէզքիւր սէեահաթտան սարֆը նազարա սէճպուրիեէթ կէօրիւլմիշ օլտուղունու պիլտիրմիշ, վէ իշպու ճէվապ իւզերինէ Իթալիա մասլահաթկիւզարը պունտան պէօյլէ Իթալիա սէֆարէթինին Բօրթէկիզ հիւքիւմէթի իլէ հէր կէօնա միւնասիպէթի սրեասիեէի գաթ իլէ եալընըզ թէպասընն ուժուր ու մէսալիհինի թէսվիեէ իլէ իգթիֆա իտէճէկինի պէեան վէ իշար էյլէմիշ տիր.

Էվվէլքի կիւն վիրուտ իտէն նաեէ Ֆրաէ Բրէսէ զազէթասը Ֆրանսանընն մէճլիսի մէպուսանընա թէվտի օլունաճագ լահատան պահսիթմաիկի սըրատա, մէզքիւր լահալարընն զաեէթ մուհիմմ միւզաքէրաթընն մէյտանա կէլմէսինէ պաիս օլաճաղընը պէեան իլէ տախիլի միւսթէմլիքաթ քօլոնիգա սընա աիտ օլաճաղընը իլավէթէն տէրմիեան իտիեօր. էվվէլ պէ էվվէլ խարիճիեէ նազըրը թարաֆընտան մուհիմմ պիր լահա թագտիմ իտիլէրէք, Զինին ճէնուպ թարաֆընտա թէէսիսինէ լիւզում կէօրիլէն գօնսօլօսխանէլէր մէսարիֆաթընը գարաեաճագ թէհտիսաթ թալէպ օլունաճագ, վէ թիճարէթ նէզարէթի տախի տիկէր պիր լահա թէգտիմի իլէ, տէօրթ սէնէ սօնրա ադտ օլունաճագ սէրկիի ուժումի իչիւն միւթէատտիտ թէտապիր թէքլիֆ վէ Ֆրանսա իլէ Նիւ-Եօրգ վէ Անթիլ ճէզիրէլերի արասընտա պէօեիւք պիր գապլանուն վազընը թալէպ իտէճէք տիր. պունտան պաշգա խարիճիեէ նազըրը միւսթէմլիքաթ իչինայրըճա պիր ֆրասու թէչքիլ իտիլմէսինի վէ միւսթէմլիքաթ նազըրը իչուն եիւզ միլեօն ֆրանգտան իպարէթ պիր թախսիսաթ իթասընը պէեան իտէճէքլէր իմիշ.

Ավսթրիաղէիսի վիւքելասը գօնթը Պատէնինին մէպուսան վէ սաեան մէճլիսլերինտէ իրատ իլլէտիկի մէգալէ հէր թարաֆտա հիսնիւ թէէսիր՝ հասել իթմիշ տիր.

Եունան գրալը Եօրկի հագրէթլերի Բարիզ մուվասելէթ իթմիշ տիր.

Բուսիա իմբէրաթօրու Նիգոլա հագրէթլերինին Բարիզ, Լիօն, Մարսիլեա վէ Թուլօն շէհրլերինէ կէսնտերտիկի հէտիեէրի համիլ պուլունան Վլատիմիր նամ վաբօրուն պուլ կիւն եարընն Հավրա մուվասելէթի պէքլէնտիկինտէն, մէզքիւր վաբօրուն գօմանտան զապթի վէ էֆքրատընա պիր բէսմի իսթիֆպալ իճրա իթմէք իւզրէ Հավր պէլտէսինտէ չէնլիք իչին հագրը լազլար կէօրիւլմէքտէ իմիշ.

Բուսիա Զարը հագրէթլերի թարաֆընտան ուզագ սէֆէրլերէ տաեանապիլճէճէք իբի գըթա գըրհլը իլէ պիր գըթա գրուազէօր ինշասը էմր օլունմուշ տուր՝

ԱՐՄԱՏ ԴՊՐԵՎԱՆՔԸՄԶ

Դպրեվանքըն տախիլի վէ խարիճի իտարէսինէ եագընէն վագթի օլանլար՝ միլլէթիմիզին հալը հագրը իչին պիր չերեֆի վէ միւսթագպել իչին պիր նօգթաի իւմիտի մագամընտա օլան թէէսսաթտան պիրի վէ եա պաշլըճասը օլտուղունու պիհագգը իթիրաֆ իտէպիլիրլէր.

Թարիխ օգուրթանլարըմզ գաթիեն թաստիգ իտէպիլիրլէր քի վագթըյլա եանի 8ինճի ասրրտան պէտիլլէն աթիգ Դպրեվանքլարը մըզտա սէնէլերճէ էօմիւր քիւթահ իտիպ տէ մատտի վէ մանէվի սուրէթտէ միլլէթ խըտմաթը միւթէատտիտէտ պուլունան պիր խալլի ըուհանիլերիմիզին օ զէմանքի միւշքիւլաթը միւթէնէվվիեէսինէ քիչատ օլարագ եազըպ պրագտրգլարը քիւթիւպը մալիւմէ օլմասալտը թէբրագգը պիզտէն չօգ զէմանլարընտահա ուզաեաճագտը.

Սօն ասրրլարտա միւգթէտիր վէ (ժողովրդական) ըուհանիլերիմիզին ֆրգտանընտան մէարիֆ վէ թէրպիեէմիզին նէ հալլերէ օղրամըշ վէ օղրամագտա օլտուղունու նազարը թէէսսիֆլէ կէօրէն կէրէք զազէթա ալէմիմիզտէ պիզե թերճէման պուլունան զէվաթը խալը խահանընն վէ կէրէքսէ ազլը սալիմ պազը ըուհանիլերիմիզին պուհալին թասհիհի եօլունտա կէօս թէբտիքլերի իգտամ սէմէրէսի օլարագ միլլէթիմիզ 6սէնէտէն պէրի իշպու Դպրեվանքը քիչատ իլէ Գեր. Մաղաքիա Ս. Եպիսկ. Օրմանեան կիպի հէմ նազըր վէ հէմ մուալլիմ պիր բուհանիի ֆազըլը՝ Արժ. Եղիշէ Ծ. Վարդ. Դուրեան կիպի այիմ վէ էտիպ պիր մուալլիմին էօհտէի իգթիտարլարընա իհալեեէ մուվաֆֆագ օլմուշլար տըր.

Պիզ արզու վէ իմմէտ իսէրիգգի Գայսերիեէ Ս. Կարապետ վանքը ճէմարանըմըզտան տախի միւսթէֆիտ օլալըմ. Եսաեան էֆէնտիլերին թէչէպպիւսաթը խայրխահանէլերինի թագտիրէ պօրճլու օլտուղումուզ կիպիկ ճէմարանընն տախի իտարէի տախիլիսի հագգընտա չիմտիեէ գատար միւգնի պիր մալիւմաթ ալամատրըզմըզտան օ հագգա հիչ պիր չէյ տիեէմէմիզ.

Անճագ ֆուրսաը տօզրու տուր քի Արժաց Դպրեվանքը խնամակալութիւնվէ նազըրը տախիլիսի Գեր. Օրմանեան Սրբազան 6սէնէտէն պէրու իմար էյլէտիքլերի հէտիքէի մէարիֆէտէն 7թանէ վերտի նէվատմիտ եանի էճնաի վաթանա Հոգեւոր Հովիւ տէմէեէ չէսպան սուրէթտէ եէտի Արեղայ թագտիմ էյլէտիլեր. Միլլէթէ վէ վաթանաճ պունտան մագպուլ հէտիեէ օլամագ.

Կէլեճէք սէնէեէ հագրըլանմագ իչին չիմտիտէն թէվֆիի մալիմաթլա մէշղուլ պուլունան եէտի Աւագ Սարկաւագլար տախի Դպրեվանքն չէրեֆինի վէ ուժուժուն մէմուունիեէթինի մուճիպ տիրլեր.

Վագրա մասրաֆ օլտուղճա քիւմելի իսէ տէ, հասըլաթ պու նխպէթտէ ֆարիկլաշտրգճա վէ բէյտէր բէյ պու սէպաթ պիթթագ վիեէթ պոնլտուգճա, էյպէթտէ իւմիտտէ օ նիսպէթտէ պէօեիւեճէք վէլհասըլ էպնաի վաթան ճիրատեն միւսթէֆիտ օլաճագ իւմիտինտէիզ՝ Զիւնքի Դպրեվանքը ըրթկրամը պոն սէնէ տահա նաֆի տահա մէմտուհ պիր սուրէթտէ թատիլ օլմուշ վէ կրօնականլարտան պաշգա մէքթաթիպի միլլիեէմիզտէ խօճալըգ իտէպիլճէք տէրճէճէեէ եէթիչտիրմէք իւզրէ տախի թալէպէ գապուլ իթմիշ տիր.

Պունտան պաշգա մէքթէպտէ հիւքմֆէրմա օլան ինթիզամ վէ տըգգաթ տօզրուտու չայանը թահսին տիր.

Կ. Ե.

Արմաշ 2/14 հոկտ. 95

ԹԻՒՃԱՌԻՑԵԷ

Կէչէն հաֆթաքի բիացամըզտա տախի իլք հաֆթաեա նիսպէթլէ չաեանը գատ պիր ֆարգ կէօրիւէմէմիշ տիր. Բուսէլի վէ էտիրնէ հինսինին գրեէսի 25-26 բաբա իտէն սէրթ պուղտայ միւվարէտասթը կէչէն հաֆթա վագը օլմամըշ իսէ տէ, պունա մուգապիլ եուժուշագ պուղտայտան մահէլը միւխթէլիֆէտէն վիրուտ իթմիշ օլան 25,000 քիլէեէ՝ քիլէսի 14-16 դուրուշտան միշթէրի զուհուբ իթմիշ տիր.

Կիրգա վէ Ազիմա պուղտայլարընա տաիր հիչ պիր կէօնա մուսալէաթ կէօրիւլմէմիշ տիր. Աբրատան՝ քիլէսի 8-8 պուչուգ զրուշա օլմագ իւզրէ 9000 քիլէ նաթըլմըշ, վէ պիլաքիս գրեէ ֆիեաթ.

լարը 16-17 վէ 17-20 բարա իտէն չավտար վէ մրսրը իւզերինէ ֆիչ սաթըշ օլմամշ տըր։ Գունլարա մուգապիլ գըլեէսի 16 բարաեա 252.000 գըլեէ եուլաֆ սաթըլմըշ տըր։

Ունա կէլինճէ՝ 5000 ֆուվալ Իպրահիլ վէ 2000 ֆուվալ Օտէսա վէ 1200 ֆուվալ Մարսիլեա վէ 500 ֆուվալ Վարնա ունու կէլերէք, միւխթէլիֆ ֆիեաթլար իւզերինէ 4000 ֆրուվալ էյտէն չըգարըլմըշ տըր։

Գըլեէսի 13 պուչուգ բարա օլան քէրէք իւզերինէ բէվանը մուամէլաթ կէօրիւլմիւշ տիւր։

Ֆասուլեա, պագլա, քէթէն, քէնտիր, խաշխաշ թօխուտմարը վէ գուշ եէմի իւզերինէ մուամէլէ օլունմամըշ, վէ ֆասուլեանէն 100 գըլեէսի 130-135 վէ տիկէրլերինին գըլեէ ֆիեաթլարը 23 վէ 45-46 վէ 45-48 վէ 36-37 վէ 56 բարատան իպարէթ պուլունմուշ տուր։

Գունլարա մուգապիլ սարֆիեաթը մահալլիեէ իչուն գըլեէսի 72-73 բարաեա 500 ֆուվալ սուսամ իլէ երինէ Ֆէրսաատէթ իչուն գըլեէսի 50 բարաեա 200 ֆուվալ Բուտէլի նօհուտու սաթըլմըշ տըր։

Գայրըճա իխրաճաթ էմթաամըզատան թիֆթիք իւզերինէ կէչէն հաֆթա պազը մուամէլէի ախզ ուիթա ճէրէեան իթմիշ տիր։

Աֆիօնատա՝ գըլեէսի 100-140 ղուրչա օլմագ իւզրէ 6 սանտըղ սաթըլմըշ, վէ ճէհրի իւզերինէ ճիւղի, վէ քիթրէ զամզը իւզերինէ տէ պիր ազ զիեատճէ ախզ ուիթա օլմուշ տուր։

Սբիրթօատան կէչէն հաֆթա 72 ֆրանը Օլատօլֆգա, 32 ֆրանը Ժէլատէլի վէ Սթէրն, վէ 16 ֆրանը Թրիէսթէ մալի կէլմիշ, վէ պէհէր 38 պուչուգ 39, 41-41 պուչուգ, 43-43 պուչուգ գըլեէսի պիր լիրաի Օսմանիէ օլմագ իւզրէ էլ տէն չըգարըլմըշ տըր։

Գանթարիեէ էմթաամըզատան կէչէն հաֆթա 1000 ֆուվալ գահվէ կէլէրէք, ճինսինէ կէօրէ 100 գըեէսի 11 պուչուգ 13 պուչուգ լիրաի Օսմանիէ օլմագ իւզրէ 500 ֆուվալ սաթըլմըշ վէ Թրիէսթէ չէքէրինէ՝ վիրուա իտէն 3.500 ֆուվալ տախլ մարգասընա կէօրէ 90-95 ղուրչա սաթըլմըշ տըր։ Բուսչէքէրինէ միւվարէտաթ էօգ տուր։ Բանկուն բիրինճինէ միւվարէտաթ օլմատըզը կիպի, սաթըլ տախլ հիչ տէրէճէսինէ տիր։ Ճաբոնիա բիրինճինէ տախլ միւմ վարէտաթ վէ սաթըլ եօգ տուր։ Եալընըզ Մըսրը բիրինճինէ կէչէն հաֆթա զարֆընա վիրուա իթմիշ օլան 800 ֆուվալ 60-80 ղուրչա էյտէն չըգարըլմըշ տըր։ Ֆուրնիեէ վէ Աբօլլոն սբարմաչէթ մամլարընտան միւվարէտաթ վէ սաթըլ բէք ազ տըր։

Սանտըղը լիրա բարա օլմագ 23 ղուրչա սաթըլմագտա պուլունան Բոճճ կազը իւզերինէ սաթի հաֆթալար կիպի կէչէն հաֆթատա բէվանը մուամէլէ կէօրիւլմիւշ տիւր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎ ՎԻՍ.

ՔԷՅԻ ՍԷՐԿԻՍԻ

Լօնտրանէն Գրիսթալ Բալասընտա պու սէնէ պիր քէտի սերկիսի քիչատ իտիլիպ ալթը եիւզ գատար նէվ պէ նէվ քէտիլէր էնզաբը ամմէեէ գօնուլմուշ վէ պու գատար հայվանէն Ինինտ, իքի ճինս նազարը տըզգաթա չաբըմագտա իմիշ քի պունուն պիրիսի ալթը ազ թիւլիւ վէ տիկէրի դանէթ ազ թիւլիւ իմիշ։ պու քէտիլերէն Զամբիոն Ըքսէնօֆոն իլէ Մանիք իսմինտէ օլան իքի քէտիլէ Նասիօնալ քէտի գլիւպինին պիր ալթուն միտալեասը իլէ Գրիսթալ բալաս էնճիւմէնինին պիրինճի տէրէճէճէքի միւքեաֆաթլարը վէրիլմիշ տիր։ պունատան պաշգա Մօնիք Նամ քէտի՝ ճէմիեէթինին պիրտէ կէչիմիշ միտալեասընա միւսթահագ կէօրիւլմիշ տիւր վէ գլիւպին գասիերի թարաֆընտան այըճա պիր խուսուսի միւքեաֆաթ իթա օլունմուշ տուր։

Պու քէտինին մէսատուտ պուլունտուղու գաֆէս, վերիլէն միւքեաֆաթլար վէ միտալեալար իլէ օ գատանը թէկրէն իտիմիշքի ատէթա իչինտէքի քէտի պու հէսիեէլերէն քէսրէթինատէն կէօգէ կէօրիւնմէեօր իմիշ։

Ղենտրա ֆարէլերի քէտիլերէ օլան պու տերէճէ իլթիֆաթլարա գարշը չէտիտէն բրօթէսթօ իտէ ճէքլէր իմիշ։

ՁԱՆ ԳՈՒՇՈՒ

Գուշլարըն էն գիեատէ չաեանը իսթիղլապ օլանլարատան պիրիտէ չան գուշու տուր։ պու գուշլար եալընըզ Ամերիգանէն կիւեան օրմանլարընտա պուլունուպ էն էվվել Իսրանեօլար թարաֆընտան կէօրիւլտիւկիւ ճիհէթլէ պունլարըն վերմիշ եէտուղու չէն գուշու ֆամիլիա սոնրա տէկիշտիրիլմէմիշ տիր։ Ձան գրուշլարը հագիգաթէն պէօյլէ պիր նամ իլէ եատ իտիլմէկէ չաեան տըրլար։ սէյլերի թրպգը չան սէսինէ պէնզէմէքտէ վէ պիր սաաթլըգ մահէլլատէն պիլէ իշիտիլմէքտէ իմիշ։

Պու տախլ պաշգա ճինս գուշլար կիպի սապահ վէ ագշամ վագրթլարընտա էօթմէքտէ իսէ տէ, ֆազլա օլարագ կիւնէշ պաթտըզը վագրթի զիեատ էօթէրլեր իմիշ։ Պունատան պաշգա պՁ. գուշլարը էօթմէլերինտէ թօհաֆ պիր ինթիզամ կէօրիւլմէքտէ իվվլ ատէթա չէն սէսի կիպի աճաեիպ պիր չանգըրթը իլէ ֆիք տէֆա էօթմէկէ պաշլատըգտան սոնրա պիր տազգա գատար ասլա գըմըլտանմագտա սիւքիէթ իտիպ միւթէազըպէն երինէ էօթիւեօր վէ իբինճի տէֆաքի էօթիւշիւ իլէ իբինճիւ տէֆաքի էօթիւշիւ ատրաբընտա եէտի վէ եա սէքիզ ատ գըգա կէչիեօր իմիշ։

Պու հայմերագ սահիպլերի թարաֆընտան չօգ տէֆալար թէճ ֆիւպէ իտիլտիկի հալտէ հիշ պիրինտէ չան գուշլարընըն պու ինթիզամը պօզմատըգլարը կէօրիւլիւեօր իմիշ։

Պու գուշլարըն պնշընտա խուսի չէքլինտէ պիր իպիք օլուպ պունուն իւզերինտէքի ուֆագ ուֆագ տէլիքլէր իլէ պաշընտաքի պուլունուն ֆպիքտէն պուրնունա գատար պանէթ ինճէ պօրուլար պուլունմագտա իմիշ։

Ուզուն միւտտէթ կիւեանտա իգամէթ իտերէք օ թարաֆտաքի հայվանաթ, վէ Ֆէպաթաթ իւզերինտէ չօգ թէճրիւպէլեր իտէն Ֆրանսալը Ժապ Արօէ ախիրէն չան գուշլարընտան պիր գաչ թանէսին Ֆրանսատա կէթիրիպ հայվանաթ միւզէսինէ իհտա էյլէմիշ տիր։

ԿԱՋ ԳԱԶԱՍԸ

Իթալիատա Պրէչիա ֆէհրինտէ պէնէտիեէ մէմուրիինինտէն 45 չաղ գաեէթ ազ թիւլիւ վէ տիկէրի դանէթ չօգ թիւլիւ իմիշ։ պու քէտիլերէն Զամբիոն Ըքսէնօֆոն իլէ Մանիք իսմինտէ օլան իքի քէտիլէ Նասիօնալ քէտի գլիւպինին պիր ալթուն միտալեասը իլէ Գրիսթալ բալաս էնճիւմէնինին պիրինճի տէրէճէճէքի միւքեաֆաթլարը վէրիլմիշ տիր։ պունատան պաշգա Մօնիք Նամ քէտի՝ ճէմիեէթինին պիրտէ կէչիմիշ միտալեասընա միւսթահագ կէօրիւլմիշ տիւր վէ գլիւպին գասիերի թարաֆընտան այըճա պիր խուսուսի միւքեաֆաթ իթա օլունմուշ տուր։

Պու քէտինին մէսատուտ պուլունտուղու գաֆէս, վերիլէն միւքեաֆաթլար վէ միտալեալար իլէ օ գատանը թէկրէն իտիմիշքի ատէթա իչինտէքի քէտի պու հէսիեէլերէն քէսրէթինատէն կէօգէ կէօրիւնմէեօր իմիշ։

Ղենտրա ֆարէլերի քէտիլերէ օլան պու տերէճէ իլթիֆաթլարա գարշը չէտիտէն բրօթէսթօ իտէ ճէքլէր իմիշ։

ՁԱՆ ԳՈՒՇՈՒ

Գուշլարըն էն գիեատէ չաեանը իսթիղլապ օլանլարատան պիրիտէ չան գուշու տուր։ պու գուշլար եալընըզ Ամերիգանէն կիւեան օրմանլարընտա պուլունուպ էն էվվել Իսրանեօլար թարաֆընտան կէօրիւլտիւկիւ ճիհէթլէ պունլարըն վերմիշ եէտուղու չէն գուշու ֆամիլիա սոնրա տէկիշտիրիլմէմիշ տիր։ Ձան գրուշլարը հագիգաթէն պէօյլէ պիր նամ իլէ եատ իտիլմէկէ չաեան տըրլար։ սէյլերի թրպգը չան սէսինէ պէնզէմէքտէ վէ պիր սաաթլըգ մահէլլատէն պիլէ իշիտիլմէքտէ իմիշ։

Պու տախլ պաշգա ճինս գուշլար կիպի սապահ վէ ագշամ վագրթլարընտա էօթմէքտէ իսէ տէ, ֆազլա օլարագ կիւնէշ պաթտըզը վագրթի զիեատ էօթէրլեր իմիշ։ Պունատան պաշգա պՁ. գուշլարը էօթմէլերինտէ թօհաֆ պիր ինթիզամ կէօրիւլմէքտէ իվվլ ատէթա չէն սէսի կիպի աճաեիպ պիր չանգըրթը իլէ ֆիք տէֆա էօթմէկէ պաշլատըգտան սոնրա պիր տազգա գատար ասլա գըմըլտանմագտա սիւքիէթ իտիպ միւթէազըպէն երինէ էօթիւեօր վէ իբինճի տէֆաքի էօթիւշիւ իլէ իբինճիւ տէֆաքի էօթիւշիւ ատրաբընտա եէտի վէ եա սէքիզ ատ գըգա կէչիեօր իմիշ։

Պու հայմերագ սահիպլերի թարաֆընտան չօգ տէֆալար թէճ ֆիւպէ իտիլտիկի հալտէ հիշ պիրինտէ չան գուշլարընըն պու ինթիզամը պօզմատըգլարը կէօրիւլիւեօր իմիշ։

Պու գուշլարըն պնշընտա խուսի չէքլինտէ պիր իպիք օլուպ պունուն իւզերինտէքի ուֆագ ուֆագ տէլիքլէր իլէ պաշընտաքի պուլունուն ֆպիքտէն պուրնունա գատար պանէթ ինճէ պօրուլար պուլունմագտա իմիշ։

Ուզուն միւտտէթ կիւեանտա իգամէթ իտերէք օ թարաֆտաքի հայվանաթ, վէ Ֆէպաթաթ իւզերինտէ չօգ թէճրիւպէլեր իտէն Ֆրանսալը Ժապ Արօէ ախիրէն չան գուշլարընտան պիր գաչ թանէսին Ֆրանսատա կէթիրիպ հայվանաթ միւզէսինէ իհտա էյլէմիշ տիր։

ԿԱՋ ԳԱԶԱՍԸ

Իթալիատա Պրէչիա ֆէհրինտէ պէնէտիեէ մէմուրիինինտէն 45 չաղ գաեէթ ազ թիւլիւ վէ տիկէրի դանէթ չօգ թիւլիւ իմիշ։ պու քէտիլերէն Զամբիոն Ըքսէնօֆոն իլէ Մանիք իսմինտէ օլան իքի քէտիլէ Նասիօնալ քէտի գլիւպինին պիր ալթուն միտալեասը իլէ Գրիսթալ բալաս էնճիւմէնինին պիրինճի տէրէճէճէքի միւքեաֆաթլարը վէրիլմիշ տիր։ պունատան պաշգա Մօնիք Նամ քէտի՝ ճէմիեէթինին պիրտէ կէչիմիշ միտալեասընա միւսթահագ կէօրիւլմիշ տիւր վէ գլիւպին գասիերի թարաֆընտան այըճա պիր խուսուսի միւքեաֆաթ իթա օլունմուշ տուր։

Պու քէտինին մէսատուտ պուլունտուղու գաֆէս, վերիլէն միւքեաֆաթլար վէ միտալեալար իլէ օ գատանը թէկրէն իտիմիշքի ատէթա իչինտէքի քէտի պու հէսիեէլերէն քէսրէթինատէն կէօգէ կէօրիւնմէեօր իմիշ։

Ղենտրա ֆարէլերի քէտիլերէ օլան պու տերէճէ իլթիֆաթլարա գարշը չէտիտէն բրօթէսթօ իտէ ճէքլէր իմիշ։

ՍԱՐԻԳ ՄՈՒԱԼԼԻՄԻ

Ղազէթալարը վերտիքէրի մալիւմաթա կէօրէ, ուզուն միւատէթ մաղազա գաբուլարընը աչմագ վէ պիլխասսա գացա գըրմագ խուսուսլարընտա մէհարէթի թամամ վէ հասըլ իտէրէք, պինլերճէ լիրալար չօլմըշ վէ ֆագաթ պիր չօգ տէֆալար եագտեը էյլէ վերէրէք հայլը սէնէլեր հապիսանէլեր տէ եաթմըշ օլան իսթիեար պիր խըրսըզ, Բարիզ ճիվարընտա քիմիքեամտար տիշարբսընտաքի ուիպէտ վէ զաեէթ կիզլի պիր սուրէթատէ եանքէսիճիլիք վէ խըրսըզլըգ տէրսի վերմէքտէ իքէն աերտէսթ օլունմուշ տուր։

ԻՔՋԻՎԱՃ ԻԼԱՆԸ

Իպսիվաճ իչին պազէթալարա իլան վերմէք ատէթինին էսկիտէն տախլ մէրի իլէ իճրա իտուկի Ֆրանգ ֆօրթատա 150 ոէնէ մուգատէմ նէշր օլունան ՖօրֆՅավի նամ գազէթանըն ախիտէքի իլանընտան անլաշըլմագտա տըր։

«Եաբըր կիւզել, կէնճ, նամուս լու, սիլպէր պիր գըզըն 100.000 ֆրանգըգ պիր միրաս տէվասը վար տըր։ Պու գըզ՝ տէվասընը քէնտիսինէ գազանտըրապիլճէճք կէնճ վէ պէքեար պիր ավօգաթ թալէպ իլէմէքտէ, վէ մուվաֆֆագ օլտուղու հալտէ տավա վէ քիլինէ, խըտմէթինէ ճիւքեաֆաթէն զէվճէ օլաճաղընը իլան իթմէքտէ տիր։

Օ տէվիրտէ աճապ հանկը ավօգաթ 100 000 ֆրանգա մուգապիլ, պու բիւսկիւլիւ պէլաեը պաշընա սաթըն արմըշ տըր։

ԻՔԻ ԱՋԻՋԼԻՐ

Ֆրանսըզճատան թէրճէմէ

Շամբինեօլ-լէ-Բէզէն նամ քիւչիւք գարիեէնին, իսթիեար պիր բաբազը, էսկի պիր բիլիսէսի վէ աթիգ պիր ազիզի վար իտի։

Մէզբիւր ազիզ՝ պաղճըլարըն համիսի ազիզ Վէնսան օլուպ օտուտան մաամուլ իտի, վէ զանն իտէրսին քի պաղճը պուչազը իլէ եօնթուլմուշ իտի, պիւեիւք պիր գարընա, վէ պաղ պօզուտու վագթընտա պաղճըլարընն սիմասը կիպի չիշկին, նէգէր, սաաէտիր վէ գըրմըզը պօեալը պիր չէհրէեէ մալիք իտի։ Վէ կէրչի կիզել տէկիլ իտի իսէ տէ կէրէք բաբազ վէ կէրէք ճէմաաթ եիւզիւնէ ալըշմըշլար իտի։ Գարիեէի մէզբիւրէ էհալիսի ազիզ պիհազընն հիւրմէթ ու րիսաեէթէ պուճունուրլար իտի, զիրա ալէթթէվալի միճիւզէթլէր նաբմագտան կէրի տուրմագ իտի։

Իսթիեար բաբազ վէֆախ իմտի վէ մանասթիրընտան հէնիզ չըգմըշ օլան վկնճ պիր բաբազ։ պէրապէրինտէ հէմշիրէսի օլան օթուզ պէշլիք պիր իսթիեար դըզ վէ լաթինճէ էօկրէթմէքտէ օտուրուպ օն օն իքի եաշընտա պիր էրքէք չօճուգ իլէ կէլիպ Շամբինեօլ մանասթըրընտա եէրլէշտի։

Բաբազ Ճինպալ (եէնի բաբազընն իսմի տիր) ազիզ Վէնսանընն սանէմինի կէօրտիւկիւնտէ «եագըշըդ-սըդ» տէտի, վէ օպրրատա քիլիսէնին սանտըղընտա եիւզ ֆրանգ գատար խարա պուլունտուղուդատան, աթիգ ազիզի եէնի պիր ազիզ իլէ խալէֆ սէլէֆ իթմէկէ գարար վէրերէք վէ ճէմաաթը տուչարը հայրէթ իթմէք նիեէթիլէ ելիզիճճէ վերքէզի եեալէթէ կիտիպ Պօնսաճէլեպէնին ֆապրիգասընտան չրդմա կէնճ, կիւզել, գուժրաք վէ գըվրրճբ սաչըր տրմալը ճիւպպէլի ճէտիտ պիր ազիզ վէնսան իշթիրա իմտի վէ համիի ճէզբիրուն Ասրթուսունդան պիր կիւն ագամ մէպպահրա եօղ աբրսընտա վագը հէօքրէնէ՝ աթիգ ազիզին հէրինէ վագ պիրլէ, խալլ օլունան իսթիեար ազիզիտէ քիլի սէսին պիր քէօշէսինտէքի խասասվանանք տօլապընը եանընա օլտում սլաբըյա գաուս։ Շու մինասիպէթ իլէ Շամբինեօլ-լէ-Բէզէնին համիսի իւզերինէ հաղբրլամը օլան գիրիշ գաբուլ էտէր։ Գիրիշ ճիվարընտա գէնճ վէ գաբուգ չաքուգ «սիպին իչին ճէնանպը Հաղգատան գիճենու թէճէնի իտէրիմ» տեեիպ վազընը իքմալ իմտէճէն ինտի։

Ճէմաաթ իքի ֆբրգա օլտու։ Պազբլարը եէնի ազիզ վէնսանընն բարլագ ըէնկինէ վէ կիւզել սիմասընա մէֆիթուն օլարագ բարազը թահսին իտերէք իտի իսէ տէ, էք սէսլիէ՝ մէզբիւր սիւսլիւ վէ տիկ

պէր ազիզէ ասլա էճնիեէթ իթմէեիպ կէրէք մէգատիրշինասլըգ։ լա ալըշմագտան, վէ կէրէք քէնտիլերինէ տահա եագըն վէ իֆատէլերինի աելամաեա տահա միւգթէտիր օլմասընտան նաչի օլ գըրմըզը եանագը իսթիեար պապա տղիպտէն վագ կէչէմէզլեր իտի։

Պու խուսուստա էն զիեատէ օղրաչանլար սէպաթ ու մէթանէթին ագայիտը մէզհէպիեէսինի իճրա իտէն կէնճ գըզլար օլտուլար։ Եէնի ազիզ թարաֆտարլարընն գօմանտանը՝ բաբազն գըզգաչատայը օլան զայիֆ վէ թիթիզմէչրէպ մատամէլ Իւրսիւլ իտի։ Ֆիկլերի Լիւսիլ Մարիս նամ չամաշըրճը վէ կիւնտէլիքլէ չօգ տէֆա չէհրխալ գընն խանէլերինէ կիթտիկինտէն քէօլ գըզլարընա մախսուս օրմանան սերպէսթճէ հաբէքէթլեր էօկրենմիշ օլան երիկիրմի եաշընտա էամեր պիր գըզա իթատաթ իտէրլեր իտի։

Մէզպուրէ Քիպրիլ Մարիս հէմֆֆքեաղլարընն պաշընա կէչէրէք իսթիեար ազիզին լէյլինտէ քարաղա միւրաճաաթ իթմտի իսէ տէ պիր սէմերէ կէօրիւլէմէտիքտէն պաշգա բաբազ թարաֆընտան սովուգճա գապուլ օլունտու։ Լաքին Լիւսիլ, ագբլը պիր գըզ օլուպ Ժան-Լուի իսմինտէ գուվվէթլի, ինգաքէթսիզճէ թավրը վէ լաքին խալիս իւլգալպ պիր աշըգը վար իտի։ Մէրգումէ իսթէտիկի կիպի էվիրիպ չէվիրտիկի մէզբիւր մայուգունա՝ բաբազ Ճինպալընն գաճիեէնին համիսինէ իթմիշ օլտուղու հագարաթա սահիհ խրիսթիանլարընն միւսամէհա իթմէմիշ օլտուգլարընը վէ իճրայը իճապընա էչէտտը լիւզում կէօրիւլտիկինիւ անլաթտը։

Կէրչի Ժան-Լուի չօգ լուգ մէզհէպ սահիպի օլմասընը բասգալա կիւնիւ քիլիսէեէ կիտէր իտի իսէ տէ, մահէդա պիր ազ իսթիկար ազիգէ վէ պախուսուս Լիւսիլին կիւզէլ կէօզլէրինէ էթիպ գաբը վար իտի։

Պինագէրին,

—Սէն բահաթ օլ, սէվգիլիմ։ պէն եալընըզ պիր Սէն-Վէնսան թանրրըմ։ տէմիշ իտի մաչուգասընա։

Պիր գաչ կիւն սոնրա, օրթալըգ գարարմասա եիւզ թուվմուշ օլտուղու սըրատա, չարա օմուզատա օլարագ պաղատան ավէթթ իթմէքտէ օլան Ժան-Լուի՝ բաբազն մէյտանատա տիկէր չօճուգլար իլէ չարգընճա օյնամագտա օլան եէկենինէ թէսատիֆ իթմտի։

—Ժէրմէն, պիլիրմիսին, տաերն քիլիսէնին անախթարընը նէրէեէ գօր։

—Էվվէթ, մօսիէօ։

—Իքի սու գաղանմագ իսթէրմիսին։

—Էվվէթ, մօսիէօ։

—Կինկ անախթարը պանա կէթիր, լաքին սագընն տաերն կէօրմէսին։

—Էվվէթ, մօսիէօ։

Ցաերսընատան բէք կիւզել թէրպիեե կէօրմիշ օլտուղունատան Ժերմէն տաքիտա «մօսիէօ» տէր իտի։

Զօճուգ գօշուպ կիթտի, վէ պիր ազ սոնրա բալթօսու ալմընտա պիեեիք պիր անախթար իլէ ավտէթ իթտի։

Ժան-Լուի էվին պիրինին ավլուսունատան պիր մէրտիվէն ալտը, քիլիսէնին գաբուսունու ալտը, Ճէնի տիզի գալարըգ եիւզինիւ տիվարատան իմարաֆա օլարագ պիր

քէօչէեէ գօտու վէ Շամբինեօլ-լէ-Բէզէնին ասըլ համիսինի պէ թէքբա, քէնտի հէօճրէսինէ վազ իթտի։

Ֆէրտասը կիւնիւ քի բազար իտի, բարազ ճինպալ ազգալտը ագլընը գաչըբաճագ իտի։ Զիատէսիլէ հիտտէթլէնտի վէ չէտիտ պիր վազտա «մուգատտէս պիր չէյի թահգիրէ ճիւրաթ իտէն նամալիւմ չախսլարընը» ալչագլըգլարընը եիւզէրինէ սէօյլէտի։ Հայտուտճա քիւսթախլըգտան պահսիթտի, վէ տապանակ ուխտիէ տօգունտուղու իչիւն անիտէ թէլէֆ օլան եէհուտիէի միսալ կէթիրտի։

Հազըրունուն սիւլիւսանը սէսսիզճէ կիւլէր իտի։ Նէ օլաճաղընը կէօրմէք իչին օ կիւն քիլիսէէ կէլմիշ օլան Ժան-Լուինին եիւզիւ կէօզիւ բարլամագտա, Լիւսիլ Մարիօ մահճուպանէ կէօզիւ էօնիւնէ պագմագտա վէ Ժերմէն՝ քիլիսէ չօճուղու օլմասը հասէպիլէ. գրա կալընը արգասընտա կիւլիւպ էյլէնմէքտէ իտի։ Լաքին մատմազել Իւրսիւլ խըրսընտան պէմպէնազ քէսիլմիշ օլուպ, քիլիսէտէն չըգտըզընտա եիւքսէք սէս իլէ տէտի քի պէօյլէ պիր իշ եաբանլար Ֆարմասօն արըլար։

Հէման գուտտասը չէրիֆտէն (պատարագ) սօնրա բարազ Ժինպալ խըզմէթճիէ՝ կէնճ ազիզի հէօճրէէ վէ իխթիեարը խոստվանանք տօլապընը եանընա գոտուրտու։ Իշպու գարըչըգլըգ վէ թէպէտտիւլի իգպալ իշինտէ իխթիեար ավիզ՝ ասըրլարտան պէրի տէվամ իմմէքտէ օլան հիլմիեէթի էօյլէ ֆուրթունալարը թէէսիրսիզ պրագըր կիպի, քէնտի միւսամէհալը թէպէսսիմիւնիւ սագլար վէ կէնճ ազիզ իսէ գըվրըգ սաչը վէ տիլպէր օլմասը քէնտիսի իշիւն քեաֆի տիր կիպի ալըգճա կիւլիւմսէմսինի թէրք իթմիշ իտի։ Գու իքի ազիզէր մութլագա իքի ալիմ իտիլեր։

Ֆագաթ մատմազել Իւրսիւլիւն սէրթ սէօզլէրի վէ հէօճրէսինտէն քէնտիլէրինի իսթիհզա իտիեօր կիպի կէօրիւնէն քիւշիւք ազիզին պէթէքբար մէյտանա չըգմասը իխթիեար ազիզ թարաֆտարանը նըն հիտտէթինի թէչտիտ իմմիշլէր իտի։ Կիւնլէր պիւեիւք բէրտիր։ Էրպապը վուգուֆուն պէեանընա կէօրէ, 24 օգգա զօզատան, 4 պուչուգ օգգա խալիս բամուգ հասըլ օլուեօր իմիշ։

—Սըրպիսթանտա Բէրօգօբիչ գասապասընտա վէպա խասթալըզը զուհուր իտէրէք խալը թէլէֆաթը մուճիպ օլտուղու մալիւմաթը թէլէկրաֆիտէն տիր։

—Մէնէմէն գասապասը ճիվարընտա պիր չիֆթլիքտէն կէչէն ճուսմա էրթէսի կիւնիւ 20 ըէսըզընը վէ ինէկ չալընմասը իւզերինէ հիւքիւմէթի մահէլլիեէեէ խասպը վէրիլէրէք թէհարրիեաթա գըեամ իտիլմիշ իսէ տէ, նէ խըրսըզար նէ չալընան հայվանլար պուլունամամըշ օլտուղու Իզմիր զազէթալարընտա իչար օլունմուշ տուր։

—Էեուպտա Պահարիեէտէ վագը Լօմէր քէթխիւտանընը թուղլա խարմանընտա չալըշմագտա օլան ամէլէտէն Ըհճէպ, չարչէնպիհ կիւնիւ մէզգիւր խարմանտա եանմագտա պուլունան թուղլա օճաղընընը ուզերինի թահթալար իլէ գաբթմագտա իքէն գաղաէն օճաղընը իչինէ տիւշմիշ վէ օճագտան չըգան սիւման քէնտիսինի պունանտըրմասընտան էվվել մերգում ճը ճը իմտատ չաղրմասընտան էթրաֆտան եէթիշիլէրէք գուրթարըլմըշ վէ հէրարէթին չիտտէթինտէն զիեատէսի ըլէ գըզմըշ օլան թուղլալար մերգումուն գօլլարընը վէ աեագլարը իլէ պալտրընը քեամիլէն եագմըշ օլմասը իլէ տէրհալ էեուպ էճգախանէսինէ կէօթիւրիլէրէք միւտավաթը իպթիտահէէնին իճրասընտան սօնրա խասթախանէեէ նագլ օլունմուշ տուր։

—Էվվելքի կիւն Լանկատա սաաթ 3 պուչուգ գարարլարընտա Ռումմիլիթինատէն Վասիլ վէ Եանի նամընտա իքի չախս էսպապը մեճհուլէտէն տօլաեը միւնագասա իտէրէք պունլարտան Եանի համիլ օլտուղը պըշաղընը չէքէրէք Վասիլի սօլ պաճաղընտան ճերիհատաբ էյլէմիշ վէ մերգումտէրհալ բօլիս մէմուրլարը թարաֆընտան տէրտէսթ օլունմուշ տուր։

—Ֆիլիպէ վէ Թէվապինտէ վուգու պուլան սիլլապարտան տօլաեը Շարգ սիրաթ գաթթարը պիր իքի կիւնտէն պէրու թաթիլ իմմիշ օլտուղունտան, բէնչէնպիհ կիւնիւ չէհրիմիզտէն ապիմէթ իտէճէք օլան Ինկիլթէրրա սէֆիրի Սըր Ֆիլիպ Դըրրի հազրէթլէրի ազիմէթլէրինի էօնիւմիւ զտէքի բազար իրթէսի կիւնիւնէ թէէթիր էյլէմիշլէր տիր։

—Թրապիզօնտան պիլտիրիլտի կինէ կէօրէ կէչէն սեպտ-ին 20-ին ճի կիւնիւ Մէքքէ տաղընտա 10 նէֆէր Ֆիւրատ էշգըեասը պաչ կէօթէրմիշ օլտուղը խապէր ալընարագ, Քէլքիթ գայմագամլըղընտան կէօնտէրիլէն ասաքիր իլէ չաքիլէր պէյնինտէ վուգու պուլան միւտարէպետ պիր ասքէր եարալանմըշ վէ պիր էշգըեա թէլէֆ օլմուշ տըր։ Թաագիպաթա տէվամ օլունուեօր իմիշ։

ՄԸՍԸՐՏԱ ԴՕԼԷՐԱ

Հոկտ. եէտիսինտէն սէքիզինէ գատար Տիմեաթտա գօլէրատան 7 վուգուաթ 4 վէֆիեաթ օլտուղու, վէ Մէնզելէտէ մէզգիւր ալընալթըսընտան տօգուզունա գատար տէօրթ կիւն զարֆընտա 30 քիչինին վէֆաթ իթտիկի Իսկէնտերեէտէն քէշիտ գելընան պիր թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլմըշ տըր։

Քանի մը օրէն հրապարակ կ'ելնեն նաեւ Ե. Դ. Փալաղաշեանի հետեւեալ գործերը։

«Տարրական սկզբունք գրահաչուոյ» մանկավարժական ուղղութեամբ, թուաբանական խնդրոց լուծմանը համար կիրարկուած։

«Նոր դասընթացք իրագիտութեան» Ա. տարի։

ԲԻՈՒՐՍ.

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՍԸ
ՀՈԿՏ. 14

	Ղրշ. փր.
Գօնս. Սէր. Դ. Տիւն ագչ. գրն.	26-16½
» » » Պու սպկ. աչբլ.	26-14
Թահվիլաթը Օսմանիյէէ	——
Բումէլի Շըմէնտըֆէրի Ֆր.	133-75

ԱԳՏԻՕՆԼԱՐ

Ռէժի	Լր. 21-15
Թրամվայ	» 10-10
Օսմ. Սիկուրթա գումբ.	» 7-30

ԼՕՆՏՐԱ ՓՈՐՍԱՍԸ ՀՈՑԿ. 26

Գօնս. Սէրի Դ. Գաբանտը	Լ. Ի. 23-56
» » Ա.	» » 65-
» » Բ.	» » 40-25
» » Գ.	» » 47-25

ԲԱՐԻԶ ՓՈՐՍԱՍԸ ՀՈԿՏ. 26

Գօնս. Դ. Դաբանտը	23-80
Բումէլի Շըմէնտըֆէր	Ֆր. 136-25
Պանգ Օթօման	» 701-31
Գրէտի Լիոնէ	» 783-75
Ռէժի Օթօման	» 483-75

ԱԳՃԷ ՖԻՆԱՆՍԱԼԱՐԸ

	Ղրշ. Փր.
Օսմ. լիր. 100 ղշ.տան	
Սիմ մէճիտիյէ	108-3
Մէթալիք	100
Պէշլիք	102-
Ալթըըզ	
Ղուրուշլուգ	103-
Զայրէկ	107-15
Եիւզլիւք	102-24
Ինկիլիզ ռէրասը	110-17
Ֆրանսըզ »	87-34
Ֆօլ	
Քրիմիյ	
Գարպօն գաեիմէսի	8-38

ԳԱՄՊԻՈ

Լօնտրա 3 այ.	110
Փարիզ » »	22-82½

Ե. Դ. ՓԱԼԱԳԱՇԵԱՆ

ԱՐՈՒԵՍՏ
ՏՈՄԱՐԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ
ԵՒ
ՎԱՃԱՌԱՆԱԿԱՆ ԳԻՏԵԼԻՔ

ՊԱՐԶԱՏՈՒՄԱՐ ԵՒ ԿՐԿՆԱՏՈՒՄԱՐ

Պարզ և դիւրին։ Վարժարաններու և ինքնիրեն աշխատողներու համար։ Գործի մարդոց համար խիստ պիտանի։ Դին 6 ղրշ։

Կը գտնուի Մարգարեան գրատունը, ամէն Հայ գրավաճառաց քով և Պահչէ-գաբու Ջրավաճառ Պօղոս և Յակոբ աղաներու քով։

Ա. ԱԲԻԿԵԱՆ ՎԷ Գ. ԱՆՊԱՐՃԵԱՆ
ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԷՐԻ

Գալաթատա, Պիլուր սոգաղընտա, Պիւեիւք-Թիւնէլ խանընտա Ն. 33

Իշպու իտարէխանէտէ ապհքեամը գանունիլեէեէ թէվֆիգէն Ֆիսէտիյեաթ, լէվարիհ, բրօթէսթօ, քէֆալէէմնամէ վէ էվրագը սարէ թանգիմ վէ հէր նէվի տաավի չէրաիթի միւթէտիլէ իլէ տէրիւհաթ օլունուր։

(107)

ԿՈՐՈՒՍԵԱԼ ԿԸՏԱԿԸ

ՀԵՂԻՆԱԿ

Ե. Մ. ՀԱՅԵԱՆ

ԳԼՈՒԽ Ժ.

ՊԻՏԱԿԸ

—Այն ատեն քոյր մը և եղբայր մը կը գտնանք և տիկին Սարդինէն մեռած կըլլայ։

—Միշտ խարէութիւն, ես որս չու�ս տուած եմ հօրս քով պիտի դառնամ։

—Հօրդ քով պիտի դառնա՞ս, կը ցաւիմ որ այդ ըսածդ անկարելի է։

—Անկարելի է ըսիր՞...

—Անշուշտ անկարելի, որովհետեւ դու հայր չունիս։

Օհան չանթահար, պիշ պիշ ընկերոջը նայիլ սկսաւ։

—Հայր չունիմ կըսե՞ս կակազեցուրեմն այն ծերունին ով էր որ զիս բազկացը մէջ ողջագուրելով զաւակս ըսաւ։

—Սուչօ Կիրգալ անուն նախկին մաճառական մը որն որ մահու չափ կատենք զիրար։

—Եւ ահա այդ պատճառաւ կուզես որ իր զաւակը չը վերադառնայ իրեն, և խեղճ ծերունին յաւիտեան ողբայ իր զաւակը, այնպէս չէ՞։

—Եթէ իր բուն զաւակը մեռած չըլլար, կարելի է ըսածդ ճշմարիտ ըլլար, բայց Սուչօ Կիրգալի զաւակը երկու տարեկան հասակին մեռաւ։

—Կը ստե՞ս։ ես Սուչօյի զաւակն եմ։

—Մտիկ ըրէ ըսաւ Տիմիթրօ գոհունակութեամբ նստած ախոռին մէջ երկննալով։ Մեվաստոբօլի պատերազմին ժամանակ, Գալըգլաւայի մէջ ճանչցայ Սուչօ Կիրգան, որն որ իւր միլիոններէն զատ խիստ սքանչելի գեղեցկութեամբ կին մ'ալ ունէր։ չեմ գիտեր ինչպէս մտերմացանք իրարու, սա ճըշմարիտ է որ քիչ օրուան մէջ Սուչօ Կիրգայի համակրութիւնը շահելէս զատ, կնոջը Լուսիին ալ մտերիմը եղայ։ որն որ երեք ամիս վերջը Ընդի մը պէս կը սիրեր զիս։ Ինչպէս յայտնի է, մեզպէս գործի մարդերը հովուերգութիւններով չեն կրնար անանիլ, ուստի հինգ հազար ոսկիի չափ արժէթուղթ և նոյն չափ արժէքով ադամանդները միատեղ առնելով Վիէննա խոյս տուինք, դժբախտաբար Լիւսի իր երկու տարեկան Օհան անուն զաւակն ալ հետն առնելու անմտութիւնն ըրաւ։

—Այսինքն զի՞ս, ըսաւ Օհան յամառաբար։

—Դու Վիէննայի լքեալ տղոց անկեալանոցէն առնուած թիւ տասներեքն ես, մեռեալ Օհանին յաջորդը, որուն անհաւատալի կերպով կը նմանիր։

—Կը ստե՞ս, մայրս զիս՝ միշտ յետին շունչը գուրգուրանօք կը սիրեր։

—Վասն զի իւր զաւկին մեռած ըլլալը չէր գիտեր։ ահա ինչպէս։ Վիէննայի մէջ Լիւսի տագնապալի տենդէ մը բռնուեցաւ, ճանաչողութիւնը բոլորովին կորսնցուցեալով անընդհատ կը զառանցէր։ առաջին կարգի բժիշկներու դարմաններուն հակառակ Լիւսիին այս միճակը երեք ամիս տեւեց, ահա այս միջոցին փոքրիկն Օհան՝ որ այն ժամանակ երկու տարեկան էր, օր մը խնամակալուհոյն մէկ անուշադրութեամբը պանդոկին երրորդ յարկի պատշգամէն փողոց ինկալով մեռաւ։ Օհանին մահուան վաւերագիրը ունիմ տեղական ոստիկանութեան կնիքովը հաստատուած։ ահա հո՛սէ ըսաւ ձեռքը բաճկոնին գրպանին զարնելով։

—Էյ լաւ, Լիւսի ապաքինելուն իւր զաւակը չը փնտռե՞ց։

—Բժիշկը խորհուրդ տուաւ որ Լիւսիի ապաքինումէն առաջ պէտք էր Օհանին նմանող երախայ մը գտնելով որդեգրել, առ այս լքեալ տղոց անկեալանոցը երթալով քեզ գտայ և ճշմարիտ կըսեմ այն աստիճան կը նմանէիր Օհանին, որ մայրը ապաքինումէն յետոյ չը կրցաւ գուշակել թէ պիտակ մ'էիր։

—Ե՛ս, պիտակ մը՞։...

—Ատանկ չնչին բանի համար զայրանա՞ս։... ընդհանրապէս սիրոյ ծնունդները ուշիմ կըլլան, տրխմարութիւն պէտք չէ։

—Ըսելէ թէ անկեալանոցին յանձնագիրն ալ ունիս ըսաւ Օհան զայրոյթէն ակռաները կափկափելով։

—Ցարակո՞յս կայ, ահա հո՛սէ ըսաւ դարձեալ բաճկոնին գրպանին զարնելով։

Օհան միշտ վրան կրած Ապանիական դաշոյնը հանեց և խուլ ձայնով մը ըսաւ։

—Այդ թուղթերը կուզեմ։

Սպիրօ անհերեւակայելի արագութեամբ ըրվռվեր մը հանելով փողը Օհանին ուղղեց և կատարեալ պարզութեամբ պատասխանեց։

—Այն թուղթերը իմս են և մինչեւ վերջը տէրը մնալ կուզեմ։ և ըսեմ թէ ինչու համար, նիստ և զիս մտիկ ըրէ աւանակութիւն պէտք չէ։

Օհան ակամայ համակերպելով նստաւ, և Տիմիթրօ շարունակեց։

—Այդ Սուչօ Կիրգան որ կը կարծէ թէ դու իր զաւակնես, մահու չափ կատէ զիս և եթէ իմանայ որ գործակից եղած ես, անմիջապէս կուրանայ զքեզ, այն ատեն կը պարտաւորինք մեաս բարեւ ըսել իր միլիոններուն։ այսօրուընէ իսկ կարելի է հօրդ քով վերադառնալ, բայց բոլորովին հաւոզուած եմ որ յետոյ երեսս ան գամ չը պիտի նայիս...

(Շարունակ.)